

DIN EN 1370

ICS 17.040.20; 77.180

Entwurf

Einsprüche bis 2010-09-19
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 1370:1997-02 und
DIN EN 12454:1998-07

**Gießereiwesen –
Bestimmung der Oberflächenqualität;
Deutsche Fassung prEN 1370:2010**

Founding –
Examination of surface condition;
German version prEN 1370:2010

Fonderie –
Contrôle de l'état de surface;
Version allemande prEN 1370:2010

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2010-07-19 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an gina@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Gießereiwesen (GINA) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Gießereiwesen (GINA) im DIN

Nationales Vorwort

Dieser Europäische Norm-Entwurf (prEN 1370:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 190 „Gießereiwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 036-00-03 AA „Prüfverfahren für Gusswerkstoffe“ des Normenausschusses Gießereiwesen (GINA) verantwortlich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1370:1997-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) DIN EN 12454 in diese Norm eingearbeitet;
- b) Verfahren für die Bewertung von Oberflächenungängen aufgenommen;
- c) normative Verweisungen gestrichen, mit Umnummerierung der nachfolgenden Abschnitte;
- d) in 3.2.3 Prüfung der Oberflächenrauheit mit Tast-Instrumenten oder berührungslosen (optischen) Instrumenten aufgenommen;
- e) in 3.3 visuelle Bestimmung von Oberflächenungängen aufgenommen;
- f) in 3.3.2 Klassifizierung von Oberflächenungängen durch die Maße aufgenommen;
- g) in 3.3.3 Klassifizierung von Oberflächenungängen für Stahlgussstücke und Gusseisenstücke mit Vergleichsmustern aufgenommen;
- h) Bilder durch Tabellen ersetzt;
- i) Literaturhinweise aufgenommen.

Gießereiwesen — Bestimmung der Oberflächenqualität

Fonderie — Contrôle de l'état de surface

Founding — Examination of surface condition

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Vergleichsmuster.....	5
3 Anforderungen	5
3.1 Allgemeines	5
3.2 Prüfung der Oberflächenrauheit	5
3.3 Visuelle Bestimmung von Oberflächenungängen	8
4 Dokumentation.....	11
Anhang A (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe von EN 1370	12
Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 1370:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 190 „Gießereiwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 1370:1996, EN 12454:1998 ersetzen.

Im Rahmen seines Arbeitsprogramms hat das Technische Komitee CEN/TC 190 die CEN/TC 190/WG 11 „Oberflächenprüfung“ beauftragt, die folgenden Normen zu überarbeiten:

— EN 1370:1996, *Gießereiwesen — Prüfung der Oberflächenrauheit mit Hilfe von Vergleichsmustern*

und

— EN 12454:1998, *Gießereiwesen — Visuelle Bestimmung von Oberflächenfehlern — Stahl-Sandgußstücke*

Anhang A enthält Angaben zu den wesentlichen technischen Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe.